N-3292U-A00003
(1C-2016/04)

3292U-A00003

(Therm Power)

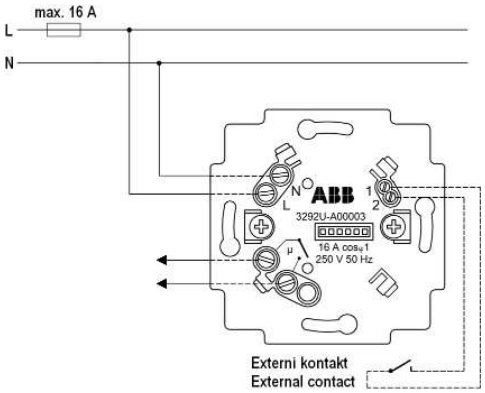
(CZ) Přístroj spínací termostatu / spínacích hodin

(GB) Switching unit of thermostat / timer

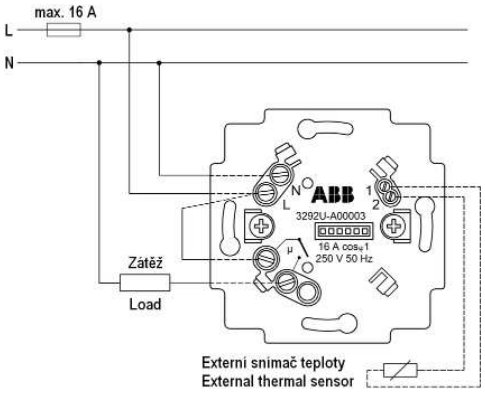
(RU) Механизм теморегулятора / таймера

ABB s.r.o.
Elektro-Praga
Resslova 3
466 02 Jablonec n. N.
Czech Republic
http://www.abb.cz/elektropraga

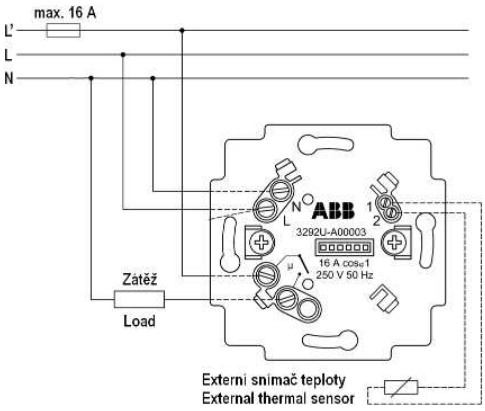
Tel.: +420 483 364 111
Tech. podpora: +420 800 800 104
E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com



Obr. 1, Fig. 1



Obr. 2, Fig. 2



Obr. 3, Fig. 3

Pro ABB s.r.o. vyrábí:

Přístroj spínací pro termostat nebo spínací hodiny (CZ)

Návod k instalaci a používání

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí:	230 V AC (±10 %), 50 Hz
Spínací prvek:	relé (bezpotenciálový bezpečný zapínací kontakt)
Spínaný proud:	max. 16 A / 230 V AC (cos φ = 1) max. 16 A / 30 V DC (cos φ = 1)
Spínaný výkon:	max. 3 700 W AC-1
Předřazené jištění:	max. 16 A
Připojovací svorky:	šroubové, max. 2,5 mm² (svorky N, L, výstup) šroubové, max. 1,5 mm² (svorky 1, 2)
Stupeň krytí:	IP 20 (dle ČSN EN 60529)
Pracovní teplota:	0 °C až +50 °C

2. POUŽITÍ A FUNKCE

Spínací přístroj 3292U-A00003 slouží k napájení a jako výstupní prvek výhradně pro následující ovládací jednotky:

- termostat s otočným ovládáním **3292X-A10101 xx.**
- programovatelný termostat **3292X-A10301 xx**
- programovatelné spínací hodiny **3292X-A20301 xx**
  (x … identifikátor designové řady – A, M, E, H, xx … barevné provedení).

Spínacím prvkem přístroje je relé se zapínacím kontaktem. Jeho činnost je řízena z ovládací části. Výstup je bezpečně galvanicky oddělený jak od napájení (L, N) a vstupních svorek (1, 2), tak od vnitřních obvodů připojené ovládací jednotky. Lze tedy využívat bezpotenciálové spínání nebo spínat napětí různých hodnot, vč. 230 V AC odlišné fáze, než má napájecí napětí.

Svorky 1, 2 slouží k připojení externího snímače teploty nebo bezpotenciálového kontaktu pro externí ovládání:

- V kombinaci s termostatovými ovládacími jednotkami (3292X-A10101 xx, 3292X-A10301 xx) lze použít podlahový teplotní snímač **3292U-A90100** (charakteristika PTC, 2 kOhm při 25 °C). Pro programovatelný termostat (3292X-A10301 xx) je možné použít také teplotní snímač 3292U-A90200 (charakteristika NTC,10 kOhm při 25 °C). Kabely snímačů jsou 4 m dlouhé a lze je podle potřeby zkrátit nebo prodloužit (max. 10 m).
- Bezpotenciálový kontakt pro externí ovládání lze použít pro kombinaci s programovatelným termostatem 3292X-A10301 xx (pouze v prostorovém režimu) nebo také ve spojení s programovatelnými spínacími hodinami 3292X-A20301 xx.

3. INSTALACE

3.1 Všeobecná upozornění

Připojení přístroje k elektrické síti smí provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.
Před zahájením instalace odpojte síťové napájecí napětí!

Spínací přístroj je určen pro nepřetržitý provoz a pro připojení na pevnou instalaci, která musí odpovídat příslušným normám a předpisům.

Elektrický okruh, na který je přístroj připojen, musí být jištěn prvkem s vypínacím proudem max. 16 A.

Je-li použit podlahový snímač teploty, měl by být uložen v ochranné trubce, jednak z důvodu zajištění mechanické ochrany, jednak kvůli možnosti výměny snímače. Snímač by neměl být umístěn přímo nad topným kabelem nebo teplovodní trubkou, aby měření teploty nebylo zkreslené.

Pro připojení externího snímače teploty nebo bezpotenciálového kontaktu ke svorkám 1, 2 použijte šroubovák o max. šířce 2,5 mm.

3.2 Umístění přístroje

V případě kombinace spínacího přístroje s ovládací jednotkou ve funkci prostorového regulátoru teploty je třeba se řídit běžnými zásadami pro instalaci termostatů: Přístroj se musí nacházet v místě s dobrou cirkulací vzduchu, nejlépe na vnitřní stěně místnosti, ve výšce asi 1,5 m nad podlahou. V blízkosti přístroje by se neměly vyskytovat náhodné zdroje tepla (radiátory, vyústění teplého vzduchu, televizory, svítidla, sluneční záření apod.). Nevhodné je i umístění poblíž oken nebo venkovních dveří. V místnosti, kde je termostat nainstalován, nesmějí být radiátory vybaveny termostatickými hlavicemi.

3.3 Připojení

Přístroj je určen pro montáž do typizované zapuštěné elektroinstalační krabice (min. hloubka 28 mm).

K přístroji připojte napájení (vodiče L, N), ovládané zařízení a příp. vnější teplotní snímač nebo kontakt.
Výstupní kontakt je bezpotenciálový (obr. 1). Je-li třeba napěťové ovládání, přiveďte požadované napětí na jednu ze svorek výstupu (příklad na obr. 2).
Jestliže se pro elektrické vytápění využívá tzv. nízký / vysoký odběrový tarif řízený signálem HDO, doporučuje se zajistit trvalé napájení přístroje (obr. 3, L' je odpojovaná fáze), aby při vysokém tarifu nezhasínal displej ovládací jednotky.

3.4 Montáž

Přístroj upevněte do instalační krabice. Přiložte na něj designový rámeček (není součástí dodávky). Ovládací jednotku (termostat nebo spínací hodiny) zasuňte opatrně konektorem do spínacího přístroje.

Uvedení do provozu je popsáno v návodu k použité ovládací jednotce.

3.5 Demontáž ovládací jednotky

Ovládací jednotku uvolněte vsunutím vhodného nástroje do jejích bočních prohlubní nebo tahem za rámeček a sejměte ji ze spínacího přístroje.

Switching unit for thermostat or switching clock (GB)

Instructions for installation and use

1. TECHNICAL DATA

Rated voltage:	230 V AC (±10 %), 50 Hz
Output element:	relay (non-potential safety make-contact)
Switching capacity:	max. 16 A / 230 V AC (cos φ = 1) max. 16 A / 30 V DC (cos φ = 1)
Switching output:	max. 3 700 W AC-1
Line protection:	max. 16 A
Terminals:	screw-type, max. 2.5 mm² (terminals N, L, output) screw-type, max. 1.5 mm² (terminals 1, 2)
Protection level:	IP 20 (acc. to EN 60529)
Operating temperature:	0 °C to +50 °C

2. USE AND FUNCTION

The switching unit 3292U-A00003 can solely be used as the supply and output device for the following control units:

- thermostat with rotary control **3292X-A10101 xx**
- programmable thermostat **3292X-A10301 xx**
- programmable switching clock **3292X-A20301 xx**
  (X … identifier of design range – A, M, E, H, xx … colour).

The switching element of the device is a relay with make-contact. Its activity is controlled by the control unit. The output is safely isolated both from power supply (N, L), input terminals (1, 2) and from the internal circuitry of the attached control unit. Thus, the device can be used as a non-potential switch or it can switch various voltage levels, incl. 230 V AC of different phase than the supply voltage has.

The terminals 1, 2 are used for connecting an external thermal sensor or a non-potential contact for external control:

- In case of combination with thermostat control units (3292X-A10101 xx, 3292X-A10301 xx), the floor thermal sensor **3292U-A90100** (characteristics PTC, 2 kOhm at 25 °C). For programmable thermostat (3292X-A10301 xx), the thermal sensor 3292U-A90200 (characteristics NTC, 10 kOhm at 25°C) can also be used. Cables of sensors are 4 m long and can be shortened or lengthened when needed (max. 10 m).
- A non-potential contact for external control can be used for a combination with programmable thermostat 3292X-A10301 xx (in room mode only) or with programmable switching clock 3292X-A20301 xx as well.

3. INSTALLATION

3.1 General notices:

The thermostat may be connected only by qualified personnel (a person with an electrical installation certificate).
Before installation, switch off main power supply!

The thermostat is designed for continuous operation and the wiring must comply with the valid standards and regulations.

The electrical circuit where the thermostat is installed must have a circuit breaker with maximum cut-off current of 16 A.

If the floor temperature sensor is used it should be inserted in a protecting conduit to ensure mechanical protection and to enable replacement of the sensor. The sensor should not be placed directly above a heating cable or water pipe to prevent measurement distortion.

When connecting an external thermal sensor or a non-potential contact, use a screwdriver with max. width of 2.5 mm.

3.2 Device placement

If the device is combined with a control unit that acts as a room thermostat, common rules and regulations for thermostat installation should be observed. The thermostat must be installed in a place with sufficient air circulation. Best placement is on an inner room wall, at least 1.5 m above the floor. Make sure that there are no heat sources (heating cells, hot air ducts, TV-sets, lighting devices, direct sunlight etc.) within immediate surroundings of the thermostat. Do not place the thermostat near windows or outside doors. In the room where the thermostat is installed, radiators must not be equipped with temperature control elements.

3.3 Wiring

The Device is to be installed into the standard flush mounted installation box (with minimum depth of 28 mm).

Connect the power wires (L, N), the device to be controlled and external thermal sensor or contact if required.
The output is potential-free (Fig. 1). If a voltage is needed for the control, bring it to one the output terminals (Ex. in Fig. 2).
If so called low / high tariff (controlled remotely) is used for electrical heating, it is recommended to ensure permanent power supply of the device (Fig. 3, L' is the disconnected phase), otherwise the display of the control unit goes off when in the high tariff.

3.4 Mounting

Fasten the power unit in the FM box. Fit the frame (not included) to the power unit. Attach the control unit (thermostat or switching clock) by inserting the plug carefully.

Commissioning is described in the instruction manual for the respective control unit.

3.5 Dismounting the control unit

To remove the control unit, slide a suitable tool in the notches provided on its left and right sides, or pull the frame together with the control unit.